

# Mucha Biblia, literatura, música y sionismo

**"La Patria fue un libro. La Biblia, su legado, su pueblo y su tierra hasta 1880". Escrito por el Dr. Gustavo Daniel Perednik. Editado por Universidad ORT Uruguay, setiembre de 2010.**

**El martes 30 de noviembre a las 19 y 30 hs. tendrá lugar en el Auditorio ORT Pocitos (Bvar. España 2633) el lanzamiento del libro con la presencia del autor y del antropólogo, investigador, ensayista y docente Daniel Vidart.**

Por Martín Kalenberg

El título de este libro ya nos presenta un desafío: entender la relación entre el Libro (la Biblia) y la patria (en este caso la judía, la tierra de Israel). También debemos resolver la incógnita de por qué el autor optó por transitar un camino que llega hasta el año 1880 y no decidió avanzar hasta nuestros días.

El conferencista y estudioso del judaísmo, Gustavo Perednik, nos sorprende esta vez con un texto que destaca la influencia de la Biblia en el pueblo judío y su asentamiento en la tierra de Israel, así como el lugar privilegiado que le dio la cultura europea a la Biblia judía.

## Verdi sionista.

El compositor italiano Giuseppe Verdi está incluido en el libro porque su ópera *Nabucco* "es una de las máximas obras inspiradas en la Biblia", señaló Perednik en una entrevista que mantuvo el 21 de noviembre con el programa televisivo español "Shalom". En *Nabucco* el coro de esclavos hebreos, aludiendo al salmo 137 ("Junto a los ríos de Babilonia"), canta "Va, pensiero, sull' ali dorate". "¡Vuela pensamiento, con alas doradas, pósa-te en las praderas y en las cimas donde exhala su suave fragancia el aire dulce de la tierra natal".

El autor del libro sostiene que el compositor italiano se refiere al "calor de la patria". Sucede que el coro también canta: "¡Saluda las orillas del Jordán y las destruidas Torres de Sión!". "Fue un verso que despertó los sentimientos nacionales de la Italia que clamaba por independencia y es una declaración sionista por

de la experta argentino-israelí Ruth Fine, doctora en literatura española y latinoamericana y postdoctorada en una lectura semiótica sobre el Quijote, quien encontró en la obra más popular de Miguel de Cervantes 300 marcas textuales que aluden al texto bíblico. Por citar un ejemplo, cuando Don Quijote dice "que está en su len-

nal, compuesto por el poeta uruguayo, Francisco Acuña de Figueroa: "el código fiel venere-mos inmune y glorioso, como el arca sagrada Israel".

## La patria y la tradición.

"Si como escribiera (el poeta alemán) Heine, la Biblia fue la patria portátil de los judíos, (el literato socialista) Hess habría podido decir que las tradiciones y el ritual del judaísmo son la muralla de la defensa de esa patria", afirma Perednik. "La tradición es un cerco (de defensa) a la Torá (Biblia; estrictamente, Pentateuco)", afirmaron los sabios judíos en el Pirkei Avot, el tratado más popular del colosal Talmud. La patria y la Torá vuelven a relacionarse.

Es cierto que cuando el pueblo judío concreta su anhelo milenar de tener su propia patria, el libro vuelve a tener su rol de libro como nos explica el autor. Pero la patria judía sigue asentando sus principios básicos en ese Libro (la Biblia): su ética, su moral (a la cual le dedica el capítulo 5 de la segunda parte: la Civilización), junto a su organización política, su ejercicio de la democracia (sobre la cual el autor trata en el capítulo 4 de la primera parte denominada El libro).

## ¿Por qué la obra llega hasta 1880?

Ese año es clave ya que marca el comienzo de una década que se inicia, en 1881, con un pogrom contra la judería rusa. Como reacción, en enero de 1882 surge el grupo "Bilu" que conforma la primera *aliá* (inmigración) hacia la tierra que miles de años antes Dios le había prometido al patriarca Abraham. Por más que el autor aclara que la obra no trata sobre "Bilu" es significativo que mencione a este grupo en su introducción y que, aunque sea de forma simbólica, marque los comienzos de la patria moderna con el surgimiento de esta organización.

En el programa "Shalom" Perednik explicó que "La Patria fue un libro" se refiere a que durante una buena parte de su existencia el pueblo judío tuvo como patria un libro, este libro fue la Biblia hebrea y sus 24 partes. Influyó en la historia universal como ninguno y ha inspirado creaciones artísticas, científicas, literarias (...) ha influenciado en el derecho y la filosofía. En todas las áreas humanas en las que queramos adentrarnos tenemos a la Biblia y su influencia en el mundo"; su obra, en palabras del autor, "trata de resumir esa influencia bíblica después trasladada a la patria real, a la tierra de Israel".



Dr. Gustavo Daniel Perednik

autonomasia", asegura Perednik en su obra.

## Cervantes bíblico.

Particularmente interesante es el capítulo 1 que integra la segunda parte del libro denominada "La civilización". Menciona un estudio

gua su vida o su muerte", podría hacer referencia a la afirmación del rey Salomón en el libro de Proverbios: "la muerte y la vida van de la 'mano' de la lengua".

La única mención a lo uruguayo aparece en el libro cuando el autor cita al himno nacio-